



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Le garage en acier	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1734-181004/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F1734-181004	Date 2019-02-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-796-8522	
File No. - N° de dossier VAN-8-41222 (580)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-02-19	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Navarro-Ocampo, Maria	Buyer Id - Id de l'acheteur van580
Telephone No. - N° de téléphone (604) 318-3684 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 002

Le but de cette modification est de répondre aux questions de l'industrie.

- 1) **Question:** Veuillez confirmer si un rapport géotechnique a été établi pour l'emplacement proposé du nouveau bâtiment, étant donné qu'une référence au rapport devrait être effectuée avant la conception de la fondation du bâtiment.

Réponse 1: *L'emplacement actuel de la structure se trouve dans une aire de stationnement asphaltée, et un rapport géotechnique a été établi; l'entrepreneur embauché à l'extérieur de cet appel d'offres construira une « semelle filante » en béton qui répond aux exigences techniques relatives aux dimensions fournies par le fournisseur de la structure. Les exigences attendues quant à la fondation, ou les spécifications relatives à la fondation, doivent comprendre les exigences précises liées aux dimensions de la structure, l'emplacement des pieux de fondation ou des accessoires de montage ainsi que l'emplacement du garage et du seuil d'entrée ou toute autre exigence de construction propre aux structures fournies.*

- 2) **Question :** Qui est le fournisseur des couleurs de peinture précisées?

Réponse 2: General Paints est le fournisseur de peinture

- 3) **Question :** Les critères critiques obligatoires expriment les mesures en pouces, mais ce devrait être en pieds; prière de confirmer.

Réponse 3: Oui, il s'agit de pieds.

- 4) **Question :** Prière de confirmer ce à quoi les tuyaux de descente pluviale seront raccordés.

Réponse 4: Ces tuyaux seront raccordés à des blocs parapluie.

- 5) **Question :** Prière de confirmer ce que signifie « Préparé pour l'électricité et le chauffage ». S'agit-il uniquement du tableau dans le garage? Est-ce que le client doit poser le câblage vers le tableau dans le garage à partir d'une autre source, et doit-il acheminer le câblage du tableau jusqu'aux prises et aux appareils de chauffage?

Réponse 5: Nous (le client) fournirons tous les besoins en électricité.

- 6) **Question:** La garantie sur les matériaux pour les panneaux de revêtement de toit et des murs pourrait présenter un problème en raison de l'emplacement physique du bâtiment. La garantie est réduite pour les produits métalliques lorsque le bâtiment est situé à proximité immédiate d'un océan. Nous devons connaître la distance du bâtiment à l'océan.

Réponse 6: La garantie pour le bâtiment demeure telle quelle. Le bâtiment sera situé approximativement à 35 pi du rivage.

- 7) **Question:** Prière de confirmer les exigences en matière de sécurité pour ce site. Antérieurement, il fallait obtenir une cote de fiabilité.

Réponse 7: Puisque le bâtiment sera construit pendant les heures normales d'exploitation, l'entrepreneur ne sera pas sans escorte.

- 8) **Question :** L'entrepreneur n'est pas responsable des fondations (qui seront coulées par le client). Quel est l'échéancier prévu?

Réponse 8: Idéalement, nous aimerions que le bâtiment soit construit d'ici le 31 mars 2019; toutefois, nous sommes conscients que ce ne sera pas nécessairement possible.

- 9) **Question:** Ces travaux prendront du temps et tout retard dans l'exécution des fondations pourrait entraîner un retard par rapport à la date d'achèvement du 31 mars 2019 pour cette partie du projet. Comment cette possibilité sera-t-elle abordée dans le contrat?

Réponse 9: Nous sommes conscients qu'il pourrait y avoir des retards; il se peut que l'installation doive se terminer après le 31 mars 2019.

- 10) **Question:** Quelles sont les exigences relatives au fini des matériaux de revêtement intérieur?

Réponse 10: Rien d'autre que des surfaces et des rives isolées, non dangereuses, sont exigées pour travailler à l'intérieur de la structure.

- 11) **Question:** Est-ce qu'il faut se procurer un cautionnement de soumission? Prière de confirmer quelles sont les exigences en matière d'assurance.

Réponse 11: Non, ce n'est pas nécessaire.

- 12) **Question :** En ce qui concerne le point A 2. Objectif : « Le fournisseur ou entrepreneur doit fournir des dessins techniques estampillés et des dessins de construction pour la mise en place et l'installation des semelles de fondation préfabriquées. La construction des semelles de fondation sera attribuée par l'entremise d'un appel d'offres. »; ainsi que le critère technique obligatoire 4.1.1.1 : « L'entrepreneur doit fournir un jeu complet des dessins de l'ensemble de bâtiment préfabriqué et les exigences relatives à l'installation des fondations en béton. Les dessins signés et estampillés par un ingénieur doivent être présentés avant la livraison du bâtiment. » Pour ce qui est des fondations en béton, un ingénieur en géotechnique devrait préparer un rapport géotechnique qui indique la classe des sols sur le site, et transmettre ce rapport aux fournisseurs du bâtiment. Il est nécessaire de le faire car il faut connaître la classe des sols sur le site pour être en mesure de soumissionner adéquatement et de concevoir un bâtiment; un ingénieur en structures a besoin de ce rapport pour pouvoir concevoir les fondations en béton correctement.

Prière de confirmer que nous devons uniquement fournir des dessins techniques du bâtiment et que la semelle de fondation n'est pas la responsabilité de l'entrepreneur. Par contre, nous avons besoin d'une semelle de fondation avant de concevoir le bâtiment.

Réponse 12: C'est exact, les seuls dessins que vous devez fournir sont des dessins du bâtiment; par contre, nous aurons besoin de quelque chose à fournir à l'entrepreneur responsable de préparer les fondations de la structure. Voir la Réponse 1 pour plus d'informations.

- 13) **Question:** Prière de nous fournir la hauteur du toit du bâtiment qui sera raccordé au garage. Le calcul du garage serait différent si le garage était plus bas que le bâtiment existant, car il faudrait calculer un toit plus résistant qui serait en mesure de recevoir la neige provenant du bâtiment existant et poussée par le vent.

Réponse 13: Il s'agit d'une structure autonome qui ne sera pas rattachée à une quelconque structure existante.

- 14) **Question:** Si vous planifier de suspendre des appareils de chauffage dans le bâtiment, nous allons devoir connaître la masse et l'emplacement de ces appareils pour être en mesure de bien calculer la résistance du bâtiment à ces charges.

Réponse 14: Nous prévoyons utiliser deux appareils de chauffage électriques à air forcé d'environ 23 lb chacun; l'emplacement idéal serait de les suspendre à partir d'attaches de poutre de support de toit dans des angles opposés.

- 15) **Question :** Il faudrait savoir s'il faut prévoir des gicleurs dans le garage pour être en mesure de concevoir correctement la résistance du bâtiment aux surcharges des gicleurs.

Réponse 15: Il n'y aura aucun gicleur.

- 16) **Question :** Prière de nous donner la distance entre le bâtiment et l'océan.

Réponse 16: Approximativement 35 pi.

- 17) **Question** Nous devons en savoir plus sur le bâtiment contre lequel celui-ci sera construit. Le bâtiment existant est-il plus grand que le nouveau bâtiment et, le cas échéant, quelle est la différence? Le toit existant est-il incliné vers le nouveau bâtiment?

Réponse 17: Le toit du bâtiment existant n'est pas incliné vers le nouveau bâtiment et il le dépasse de 10 pi de hauteur.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.